

**Visita Delegación del Parlamento Europeo promovida a instancias de Etxerat-
Reunión de Trabajo con los portavoces de los Grupos parlamentarios y
Agrupaciones de PF de la Comisión de Relaciones Ciudadanas e Institucionales**

15 de febrero a las 12.00 horas

Sala Institucional

12:00 Recepción oficial de la Presidencia del Parlamento a una delegación del Parlamento Europeo.

Sala Comisiones

12:30 Reunión de trabajo de los portavoces de los G.P. y A.P.F. de la Comisión de Relaciones Ciudadanas e Institucionales con el grupo de europarlamentarios.

El Servicio de Protocolo del Parlamento de Navarra

(se adjunta componentes de la delegación y escrito remitido por Etxerat)



Kaixo,

Geroz eta gertuago dugu hainbatetan hitz egin dugun Europarlamentarien delegazioaren etorrera. Horregatik, finkatuta dugu hitzordua gogorarazi nahiko genizuke:

Eguna eta ordua: Otsailaren 15a, 12:00 etan

Tokia: Nafarroako Parlamentuan

Delegazioak ahalik eta bilkura gehien izateko, talde ezberdinetan banatu behar izan ditugu. Zuekin bilduko diren Europarlamentariak hauek izango dira:

Tatjana Zdanok (Latviako Latvijas Krievu Savieniba alderdikoa eta Greens/EFA europako taldekoa)

Martina Anderson (Irlandako Sinn Féin alderdikoa eta GUE/NGL europako taldekoa) eta Paul Kavanagh

Berit Dahlstrom (Malin Bjork europarlamentariaren asistentea)

Azkenik, atxikitako dokumentuan doakizue europarlamentariak beraiek, zueri helarazteko bidali diguten gutuna.

Besterik gabe zure konfirmazioaren zain geratzen gara.

Eskerrik asko aldez aurretik eta laster arte.

Buenos días,

Como sabe, se va acercado la llegada de la delegación de Europarlamentarios al País Vasco. Por ello, le queremos comunicar que la reunión que tendrán con usted tendrá lugar:

Fecha, hora: 15 de febrero a las 12:00

Lugar: Parlamento de Navarra

Para que la delegación este con la máxima representación del País, hemos hecho distintos grupos. En su reunión los asistentes concretamente serán:

Tatjana Zdanok (miembro del partido de Latvia **Latvijas Krievu Savienība** y del grupo europeo **Greens/EFA**)

Martina Anderson (miembro del partido irlandés **Sinn Féin** y del grupo europeo **GUE/NGL**) y **Paul Kavanagh**

Berit Dahlstrom (asistente de la europarlamentaria **Malin Bjork**).

Por indicación de los Europarlamentarios, adjunto les envío la documentación aportada por ellos.

Me despido esperando confirmación por su parte. Un saludo

Harreman publikoak / Relaciones públicas / Relations publiques / Public relationships

ETXERAT Elkartea

Tlf: **608 01 39 79** harremanak@etxerat.info · www.etxerat.eus

Euskal preso eta iheslari politikoek senide eta lagunen elkartea // Association des familles et amis de prisonniers et exilés politiques basques // Asociación de familiares y allegados de presos/as y exiliados/as políticos vascos // Association of friends and relatives of basque political prisoners and refugees.



2015eko martxoan, ETXERAT euskal preso eta iheslarien senide eta lagunak elkarteari Europako Parlamentua bisitatu zuen presoak egoeraren berri emateko.

Elkartearen ordezkarien testigantzak entzun ondoren eta presoak zein senideak giza eskubideak balizko urraketengatik kezkatuta, hiru talde ezberdinetako zazpi europarlamentari Euskal Herrira joango dira otsailaren 14tik 16ra.

Delegazioaren helburua aipatutako giza eskubideak urraketak egiaztatzea eta aztertzea da. Horretarako, informazioa eman diezaiekeen eragile ororekin bildu nahi dute, presoak bizi duten egoeraren argazki zabal bat lortzeko.

Ekainaren 30eko 7/2003 Lege Organikoa (zigorrak oso-osorik eta eraginkortasunez betetzeko neurriak ezartzen dituen) oinarritzat duen espetxe-erregimen baten testuinguruan, honako hauek dira delegazioak bereziki aztertuko dituen gaiak:

- **Presoak sakabanaketa politika.** Bergizartzeratzea eta kondena bere jaioterritik gertuen dagoen kartzelan betetzearen printzipioen balizko urraketak. Honez gain, Giza Eskubideak Europako Hitzarmenaren 8. artikulua jasotzen duen bizitza pribatuaren eta familiako bizitzaren errespetua urratzen den edo ez aztertuko dute.
- **Gaixotasun larriak dituzten presoak egoera eta osasunerako eskubideak balizko urraketa.**
- **2008/675/JAI Esparru Erabakiaren aplikazioa eta 7/2014 Lege Organikoa,** Europar Batasuneko zigor-arloko ebazpen judizialak aintzat hartzeari buruzkoa dena, eta askatasun eskubideak eta legalitate printzipioaren balizko urraketak.
- **Baldintzapeko askatasuna estatu frantsesean eta askatasun eskubideak balizko urraketa.**

Bisitaren ondoren delegazioak txosten bat osatuko du jasotako informazio guztiarekin, nabarmendutako (eta bidaian zehar ordezkari eta eragile desberdinekin izandako bileretan sor daitezkeen) gai bakoitzari buruzko ondorioak azalduz.

En marzo de 2015, la asociación de familiares y allegados de presos y exiliados vascos ETXERAT visitó el Parlamento Europeo con el objetivo de informar de la situación que viven los presos vascos.

Tras escuchar el testimonio de sus representantes, y ante la preocupación generada por la posible vulneración de derechos humanos tanto de los presos como de sus familiares, siete eurodiputados de tres grupos parlamentarios diferentes acordaron realizar una visita al País Vasco que tendrá lugar durante los próximos días 14 a 16 de febrero.

El objetivo de la delegación es verificar y evaluar la existencia de las citadas vulneraciones de derechos humanos. Para ello, han querido reunirse con todos los agentes

que puedan proporcionarles información al respecto y así tener una amplia fotografía de la situación que viven los presos vascos.

En el contexto de un régimen penitenciario derivado de la LO 7/2003 de 30 de junio de medidas para el cumplimiento íntegro y efectivo de las penas, los temas objeto de análisis de la delegación serán fundamentalmente:

- **La política de dispersión de presos y la posible vulneración de los principios de reinserción social y de cumplimiento de la condena en la cárcel más próxima a su lugar de origen. Así como la posible vulneración del derecho al respeto a la vida privada y familiar que regula el artículo 8 del Convenio Europeo de Derechos Humanos.**
- **La situación de los presos gravemente enfermos y la posible vulneración de su derecho a la protección de la salud.**
- **La aplicación de la Decisión Marco 2008/675/JAI y la Ley Orgánica 7/2014 sobre la consideración de resoluciones judiciales penales en la Unión Europea y la posible vulneración del derecho a la libertad y el principio de legalidad.**
- **La prisión condicional en el estado francés y la posible vulneración del derecho a la libertad.**

Con la información obtenida la delegación realizará un informe en el que se valorará lo observado y se expondrán las conclusiones sobre cada uno de los temas mencionados (y sobre aquellos que puedan surgir durante las reuniones con los representantes y agentes).